

**POROČILO KOMISIJE SVETU**

**Petnajsto poročilo o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 866/2004 z dne 29. aprila 2004 in razmerah, ki izvirajo iz njene uporabe v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2018**

Uredba Sveta (ES) št. 866/2004 o režimu na podlagi člena 2 Protokola št. 10 k Aktu o pristopu[[1]](#footnote-2) (v nadaljnjem besedilu: uredba o zeleni črti) je začela veljati 1. maja 2004. V njej so določeni pogoji, pod katerimi se določbe zakonodaje EU uporabljajo za prehod oseb, blaga in storitev prek črte med tistimi območji Republike Ciper, ki niso pod dejanskim nadzorom vlade Republike Ciper, in tistimi, ki so. Za zagotovitev učinkovitosti teh pravil se je področje njihove uporabe razširilo na mejo med temi območji in območjem Vzhodne suverene cone Združenega kraljestva[[2]](#footnote-3).

To poročilo zajema obdobje od 1. januarja do 31. decembra 2018.

Komisija je v obdobju poročanja glede izvajanja Uredbe ohranila konstruktiven dialog z zadevnimi organi Republike Ciper, upravo suverenih con in turškociprsko gospodarsko zbornico.

**1.** **PREHOD OSEB**

**1.1.** **Prečkanje na uradnih mejnih prehodih**

V Uredbi je določen zanesljiv pravni okvir za prehod ciprskih državljanov, drugih državljanov EU in državljanov tretjih držav, ki prečkajo zeleno črto na uradnih mejnih prehodih. V primerjavi s prejšnjimi leti se je v letu 2018 povečalo število ciprskih Grkov in zmanjšalo število ciprskih Turkov, ki so prečkali zeleno črto.

Po podatkih policije Republike Ciper (v nadaljnjem besedilu: Cypol) je v obdobju poročanja[[3]](#footnote-4) z območij pod vladnim nadzorom na severni del Cipra vstopilo 1 014 340 ciprskih Grkov (prejšnje leto: 646 569) s 486 040 vozili (prejšnje leto: 267 467), s severnega dela Cipra na območja pod vladnim nadzorom pa je v obdobju poročanja vstopilo 1 076 667 ciprskih Turkov (prejšnje leto: 1 140 682) s 417 629 vozili (prejšnje leto: 435 882). Znatno povečanje števila ciprskih Grkov, ki so prečkali zeleno črto, in rahlo zmanjšanje števila ciprskih Turkov, ki so prečkali zeleno črto, se lahko v glavnem pripiše zmanjšanju vrednosti turške lire v primerjavi z eurom v letu 2018.

Še naprej se je povečevalo število državljanov EU, ki niso Ciprčani, in državljanov tretjih držav, ki prečkajo zeleno črto. V obdobju poročanja je zeleno črto prečkalo 1 129 293 državljanov EU, ki niso Ciprčani, in državljanov tretjih držav (prejšnje leto: 822 318).

Med zgoraj navedenimi podatki Cypola niso zajeti podatki o osebah in vozilih, ki so zeleno črto s severnega dela Cipra prečkali na mejnih prehodih Pergamos in Strovilia, ki sta v pristojnosti Vzhodne suverene cone Združenega kraljestva. V zvezi z njima Vzhodna suverena cona poroča, da je na severni del Cipra prečkalo 236 156 ciprskih Grkov (prejšnje leto: 140 913) s 133 270 vozili (prejšnje leto: 59 852). V istem obdobju je v obratno smer prečkalo 471 690 ciprskih Turkov (prejšnje leto: 457 314) z 292 099 vozili (prejšnje leto: 272 090)[[4]](#footnote-5).

Nova mejna prehoda Deryneia in Lefka-Apliki sta postala operativna 12. novembra 2018[[5]](#footnote-6).

V letu 2018 se je število uslužbencev Cypola, ki delajo na mejnih prehodih, povečalo z 69 na 95 zaradi napotitve 26 uradnikov na mejna prehoda Deryneia in Lefka-Apliki.

Iz podatkov, ki jih je zbrala turška skupnost na Cipru, je za leto 2018 razvidno povečanje števila prečkanj ciprskih Grkov na 1 633 076 (prejšnje leto: 1 066 284) in povečanje števila prečkanj njihovih vozil na 731 215 (prejšnje leto: 392 300) z območij pod vladnim nadzorom na severni del Cipra. Podatki kažejo tudi rahlo zmanjšanje števila prečkanj ciprskih Turkov na 1 759 837 (prejšnje leto: 1 796 353) in povečanje števila prečkanj njihovih vozil v obratno smer na 794 474 (prejšnje leto: 782 656). Po predloženih statističnih podatkih je z območij pod vladnim nadzorom na severni del Cipra zeleno mejo prečkalo 1 814 194 državljanov EU, ki niso Ciprčani, in državljanov tretjih držav (prejšnje leto: 1 546 475).

V letu 2018 ni bilo prijavljenih nobenih incidentov, povezanih s prečkanji. Vendar pa organi Republike Ciper avtobusom turške skupnosti na Cipru, ki jih uporabljajo državljani EU, še vedno ne dovolijo prečkanja na območja pod vladnim nadzorom.

Mirovne sile Združenih narodov na Cipru (v nadaljnjem besedilu: enote UNFICYP) so še naprej omogočale izvajanje verskih obredov v obeh skupnostih[[6]](#footnote-7). UNFICYP je opozoril na povečanje števila dovoljenj za verske storitve, pri katerih je bil zaprošen za posredovanje, na severnem delu Cipra v primerjavi z istim obdobjem leta 2017.

**1.2.** **Nedovoljene migracije prek zelene črte in azil**

Iz podatkov Cypola za leto 2018 je razvidno znatno povečanje števila migrantov, ki so nedovoljeno prečkali zeleno črto s severnega dela Cipra na območja pod vladnim nadzorom. Leta 2018 je zeleno črto na ta način prečkalo 4 451 migrantov brez urejenega statusa; enakovredni podatki za leta 2017, 2016 in 2015 so bili 1 686, 1 499 in 1 290. Glavne države izvora migrantov brez urejenega statusa so bile Sirija (1 573), Kamerun (472), Pakistan (444), Bangladeš (391) in Irak (328). To močno povečanje migracij povzroča zaskrbljenost organom Republike Ciper.

Od 4 451 migrantov brez urejenega statusa jih je 95 % (4 233) zaprosilo za mednarodno zaščito v Republiki Ciper. Država izvora z največjim številom prosilcev je bila Sirija (1 571); organi Republike Ciper so poročali, da se je število uspešnih prošenj za azil v primerjavi z letom 2017 znatno povečalo.

Cypolu je uspelo ugotoviti identiteto oseb z uporabo enakih meril kot v prejšnjih letih, predvsem na podlagi informacij v njihovih potovalnih dokumentih in izjav zadevnih migrantov. Glede na to oceno so skoraj vsi migranti, prijeti na območjih pod vladnim nadzorom po tem, ko so na nedovoljen način prečkali zeleno črto, pred tem prispeli na severni del Cipra iz Turčije.

Turška skupnost na Cipru je potrdila, da si je na severnem delu Cipra še naprej prizadevala za preprečevanje nedovoljenih migracij. Leta 2018 je bil vstop na severni del Cipra zavrnjen 3 773 osebam[[7]](#footnote-8), 870 oseb[[8]](#footnote-9), prijetih na severnem delu Cipra, pa je bilo vrnjenih v Turčijo, od koder so prispele na otok.

Predstavniki obeh skupnosti so se srečali v okviru skupnega tehničnega odbora za kriminal in kazenske zadeve, ki deluje pod okriljem ZN. Kot razširitev tega odbora sta obe skupnosti še naprej uporabljali mehanizem „Joint Communications Room“, ki zagotavlja forum za izmenjavo informacij o kazenskih zadevah.

Cypol je sodelovanje z drugimi relevantnimi vladnimi oddelki Republike Ciper in pristojnimi organi Vzhodne suverene cone označil kot zelo dobro.

*Območje Vzhodne suverene cone*

Nedovoljene migracije s severnega dela Cipra prek območja Vzhodne suverene cone so se povečale. V letu 2018 je bilo po nedovoljenem prečkanju zelene črte prijetih osemnajst migrantov brez urejenega statusa.[[9]](#footnote-10) Prečkanje ni bilo dovoljeno 1 248 osebam, od katerih je bilo največ državljanov Turčije (277). V skladu z ustreznimi določbami Protokola 3 Akta o pristopu Republike Ciper so organi Vzhodne suverene cone zavrnili prehod zelene črte tujim državljanom iz ZDA, Ukrajine, Rusije, Argentine ter Bosne in Hercegovine, ki so prispeli prek severnega dela Cipra[[10]](#footnote-11). Te osebe so bile napotene na mejne prehode zunaj Vzhodne suverene cone, da bi se tam zanje opravile kontrole v skladu z zahtevami Republike Ciper za vstop.

Uslužbenci na območju suverenih con so še naprej navajali, da je njihovo sodelovanje z Republiko Ciper odlično.

Za boj proti nedovoljenim migracijam je policija suverenih con zunaj mejnih prehodov izvajala patrulje na osnovi analize tveganja in obveščevalnih podatkov. Te patrulje so se dopolnjevale s patruljami carine suverenih con in z uporabo vojaškega osebja.

Zlasti težko je nadzirati štiri „neuradne mejne prehode“ v vasi Pergamos ali v njeni okolici, ki jih uporabljajo tamkajšnji prebivalci in kmetje. Kot je navedeno v prejšnjih poročilih, so ti „neuradni mejni prehodi“ še vedno zaskrbljujoči, zato je treba najti primerno rešitev v skladu s členom 5(2) Protokola št. 3 k Aktu o pristopu iz leta 2003[[11]](#footnote-12). Pristojni organi na območju suverenih con so navedli, da lahko na neuradne mejne prehode hitro napotijo osebje, če je to potrebno.

**2.** **PREHOD BLAGA**

**2.1.** **Vrednost trgovine**

V skladu s členom 4 uredbe o zeleni črti se lahko blago z območij, ki niso pod vladnim nadzorom, vnese na območja pod vladnim nadzorom, pod pogojem, da izpolnjuje merila iz člena 4[[12]](#footnote-13) in je opremljeno z dokumentom, ki ga izda turškociprska gospodarska zbornica. V skladu s členom 8 Uredbe Komisije (ES) št. 1480/2004[[13]](#footnote-14) so turškociprska gospodarska zbornica ter organi Republike Ciper mesečno poročali o vrsti, količini in vrednosti blaga, za katerega so bili izdani spremni dokumenti.

Po podatkih turškociprske gospodarske zbornice je skupna vrednost blaga, za katero so bili izdani spremni dokumenti, znašala 5 405 121 EUR (prejšnje leto: 5 697 695 EUR). Navedeni podatki kažejo na 5,1-odstotno zmanjšanje skupne vrednosti blaga, za katero so bili izdani spremni dokumenti, v primerjavi z letom 2017.

Glede na statistične podatke Republike Ciper se je skupna vrednost blaga s spremnimi dokumenti, ki je prečkalo zeleno črto, znatno povečala, in sicer za 1,4 %, kar pomeni na 4 856 892 EUR (prejšnje leto: 4 790 964 EUR).

Čeprav uredba o zeleni črti tega ne zajema, se je po podatkih ciprske gospodarsko-industrijske zbornice trgovina z območij pod vladnim nadzorom na severni del Cipra znatno zmanjšala za približno 14,3 %, in sicer z 1 343 524 EUR leta 2017 na 1 151 723 EUR leta 2018. Trgovina z območij pod vladnim nadzorom v severni del Cipra pomeni 23,7 % trgovine v obratni smeri (v letu 2017 je ta delež znašal 28 %).

Turška skupnost na Cipru je še naprej uporabljala trgovinski režim, ki načeloma „odraža“ omejitve iz uredbe o zeleni črti. Deležniki iz turške skupnosti na Cipru so kot glavni razlog za to navedli zaščito lokalnih podjetij. Vendar se ta režim ne uporablja vedno dosledno.

**2.2.** **Vrsta blaga**

Leta 2018 se je največ trgovalo s plastičnimi proizvodi, sledijo sveže ribe, gradbeni material ter odpadki ali ostanki[[14]](#footnote-15). Trgovina s krompirjem se je zaradi slabe letine močno zmanjšala.

Uvedeni so bili novi proizvodi, kot so vlažilni robčki, odpadne baterije, plastični vodni rezervoarji in industrijske peči iz nerjavnega jekla. Vsa trgovina prek zelene črte je potekala znotraj otoka.

**2.3.** **Nepravilnosti**

Carinska in trošarinska uprava Republike Ciper se je posvetovala s Komisijo o tem, ali je posoda, napolnjena s snovjo, ki je označena kot „redkejša“ in s katero se je trgovalo prek zelene črte, izpolnjevala merila o poreklu iz člena 4(1) uredbe o zeleni črti[[15]](#footnote-16). Po analizi tega vprašanja je Komisija carinskim organom sporočila, da je zmes v skladu s pogoji iz člena 4(1). Vendar je tudi Komisija ugotovila, da je zelo verjetno, da so bile kršene določbe Uredbe (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, ker posoda ni izpolnjevala pravil o označevanju nevarnih snovi. Komisija je svojo oceno delila s turškociprsko gospodarsko zbornico, ki je proizvajalca obvestila o pravilih, ki veljajo za trgovino s to vrsto proizvoda.

**2.4.** **Ovire in težave pri pretoku blaga**

Ovire pri trgovini prek zelene črte še vedno ostajajo, kar je po mnenju Komisije in gospodarskih subjektov iz turške skupnosti na Cipru vzrok za omejen obseg trgovine.

Kot je navedeno v prejšnjih poročilih[[16]](#footnote-17), vprašanje prečkanja gospodarskih vozil ciprskih Turkov na območja pod vladnim nadzorom še vedno ni rešeno in gospodarska vozila ciprskih Turkov z nosilnostjo nad 7,5 tone še vedno ne smejo prečkati zelene črte, razen če imajo listine, ki jih je izdala Republika Ciper, ki so popolnoma skladne s pravnim redom EU. Organi Republike Ciper so Komisijo obvestili, da so uvedli predpise, ki ciprskim Turkom omogočajo, da pridobijo potrdila o tehničnem pregledu in vozniška dovoljenja za poklicne voznike. Komisija je prepričana, da bi rešitev tega vprašanja bistveno prispevala k povečanju obsega trgovine, saj bi olajšala transport blaga. Poleg tega bi se tako okrepili stiki med gospodarskimi subjekti na Cipru, kar bi bistveno prispevalo k večjemu zaupanju med obema skupnostma. Zato Komisija ocenjuje morebitno podporo EU na področju prometne varnosti.

Tako kot v prejšnjih letih organi Republike Ciper ne dovolijo, da bi predelana živila in materiali za stik z živili prečkali zeleno črto zaradi zaskrbljenosti zdravstvenih služb glede proizvodnih postopkov na severnem delu Cipra. V obdobju poročanja je Komisija Republiki Ciper potrdila, da v skladu z veljavnim pravnim okvirom ti proizvodi smejo prečkati zeleno črto in jih organi Republike Ciper ne smejo prepovedati. Organi Republike Ciper sicer lahko vzorčijo proizvode na mejnih prehodih za nadaljnje analize v skladu z izvajanjem uredbe o zeleni črti, vendar ne smejo preprečiti prečkanja za vsa predelana živila. Komisija je predlagala izvajanje mehanizma, ki omogoča lažje prečkanje predelanih živil in materialov, namenjenih za stik z živili, hkrati pa obravnava dodatne vidike varnosti. Nadaljnje razprave, ki jih je zahtevala Komisija, da bi našli rešitev, do priprave tega poročila niso bile izvedene. Komisija je še vedno zaskrbljena glede pravilnega izvajanja uredbe o zeleni črti in bo razmislila, kako nadalje obravnavati to zadevo.

Trgovci iz turške skupnosti na Cipru enako kot v prejšnjih letih poročajo o težavah pri oskrbovanju trgovin z zalogami ter oglaševanju svojih proizvodov in storitev na območjih pod vladnim nadzorom, kar ovira trgovino. Trgovci še vedno poročajo, da imajo ciprski Grki določen odpor do kupovanja proizvodov ciprskih Turkov. Poleg tega je bilo navedeno, da se trgovci iz obeh skupnosti soočajo s številnimi upravnimi težavami pri sklepanju poslov z drugo skupnostjo. Gospodarski subjekti na obeh straneh morajo svobodno sklepati trgovske posle, in sicer na podlagi svojih poslovnih zahtev.

**2.5.** **Tihotapljenje blaga**

Tihotapljenje blaga je še vedno zelo razširjeno in odraža težave pri nadzoru nezakonitega gibanja preko zelene črte.

Leta 2018 je Republika Ciper opravila 1 711 zasegov tihotapskega blaga (prejšnje leto: 1 334). Leta 2018 so se povečale količine cigaret in tobaka za ročno zvijanje, ki jih je zasegla Republika Ciper na zeleni črti: 469 870 cigaret in 587 513 g tobaka za ročno zvijanje (prejšnje leto: 203 290 cigaret in 440 259 g tobaka). Znatno povečanje je bilo pripisano zmanjšanju vrednosti turške lire v primerjavi z eurom v letu 2018. Tudi tihotapljenje blaga, ki je kršilo pravice intelektualne lastnine, se je v primerjavi z letom 2017 znatno povečalo, in sicer za 45 %. Drugi zaseženi predmeti so zajemali alkohol, pesticide, kmetijske proizvode ter živalske in mlečne proizvode. Na okrožnem sodišču se je začel en kazenski postopek zaradi tihotapljenja. Primeri tihotapljenja manjših količin cigaret so se večinoma obravnavali z naložitvijo upravne kazni in zaplembo.

Leta 2018 so organi Vzhodne suverene cone zabeležili povečanje števila zasegov tihotapskega blaga znotraj območja Vzhodne suverene cone; izvedenih je bilo 555 zasegov v primerjavi z 432 zasegi v letu 2017. Kot v letu 2017 so bili najpogosteje zaseženi cigarete in tobak za ročno zvijanje.

Pristojni organi Vzhodne suverene cone so spremljali in beležili količine gradbenih materialov, rib, cigaret itd. v okviru tradicionalnega oskrbovanja turško-ciprskega prebivalstva v vasi Pyla, ki se nahaja v varovalnem pasu (člen 4(10) uredbe o zeleni črti).

**2.6.** **Olajševanje trgovine**

Komisija je nadaljevala iskanje načinov za okrepitev trgovine prek zelene črte.

Komisija je julija 2015 sprejela predlog za spremembo uredbe o zeleni črti. Cilj predloga je, da se določi način, na katerega bi se nadzorni mehanizem glede blaga, zajetega z imenom, registriranim v skladu z Uredbo (EU) št. 1151/2012, uporabljal na območjih Republike Ciper, ki niso pod dejanskim nadzorom vlade Republike Ciper[[17]](#footnote-18). Ta predlog spremembe je bil ob koncu obdobja poročanja še vedno v obravnavi. Predlog temelji na skupnem dogovoru o začasni rešitvi za Halloumi/Hellim, ki naj bi se izvajal do ponovne združitve Cipra in je bil sklenjen pod vodstvom predsednika Junckerja v okviru njegovega obiska na Cipru 16. julija 2015[[18]](#footnote-19).

Da bi se olajšalo prečkanje svežih rib, so organi Republike Ciper podaljšali odpiralni čas za veterinarske inšpekcijske preglede za sveže ribe na mejnem prehodu Agios Dhometios. Pregledi se bodo izvajali ob delavnikih od 7:30 do 15:00 (konec pregledov).

Turškociprska gospodarska zbornica je še naprej izražala splošen interes za odpravo prepovedi trgovine z vsemi živimi živalmi in proizvodi živalskega izvora, če ti izpolnjujejo pravila in predpise EU. Republika Ciper je večkrat izrazila pripravljenost, da preuči možnost razširitve seznama blaga, ki lahko prečka na območja pod vladnim nadzorom.

Komisija spodbuja gospodarske subjekte, naj izkoristijo poslovne priložnosti, ter pozdravlja resna prizadevanja ciprske gospodarske zbornice in turškociprske gospodarske zbornice.

**2.7.** **Blago Unije, ki je bilo vrnjeno na območja pod dejanskim nadzorom vlade Republike Ciper po tem, ko je prečkalo območja, ki niso pod njenim dejanskim nadzorom.**

Organi Republike Ciper so poročali, da je bilo na območja pod vladnim nadzorom vrnjenih 3 093 predmetov po tem, ko so prečkali območja, ki niso pod vladnim nadzorom. Omenjeno je bilo, da ta prečkanja potekajo nemoteno in večinoma na mejnih prehodih Kato Pyrgos–Karavostasi in Astromeritis–Zhodia.

**2.8.**  **Blago v osebni prtljagi oseb, ki prečkajo zeleno črto**

V obdobju poročanja so se organi Vzhodne suverene cone posvetovali s Komisijo o gibanju goriva za osebno porabo prek zelene črte. V skladu s členom 6(1) uredbe o zeleni črti je blago iz osebne prtljage oseb, ki prečkajo črto, oproščeno prometnega davka in trošarine ter drugih dajatev, če ni komercialnega značaja in če njegova skupna vrednost ne presega 260 EUR na osebo. Komisija je organom Vzhodne suverene cone in Republike Ciper potrdila, da je za gorivo v plastičnih posodah potrebna analiza za vsak primer posebej, da se ugotovi, ali je gorivo ob vsakem prčkanju namenjeno za komercialne namene, in če ni, ali njegova vrednost presega 260 EUR na osebo. V uredbi o zeleni črti niso predvideni nobeni pregledi v zvezi z gorivom v standardnih rezervoarjih vozil, ki prečkajo zeleno črto, zato ni razlogov za zavrnitev ali omejitev teh prečkanj.

**3.** **SKLEPNE UGOTOVITVE**

Kot je navedeno v prejšnjih poročilih, je bil nadzor organov Republike Ciper in uprave suverenih con nad zeleno črto na uradnih mejnih prehodih zadovoljiv. Mejna prehoda Lefka-Apliki in Deryneia sta postala operativna. Število oseb, ki nedovoljeno prečkajo zeleno črto, se je znatno povečalo, kar povzroča čedalje večjo zaskrbljenost Republike Ciper, zato je treba stanje pozorno spremljati. Komisija poziva upravo suverenih con, naj zagotovi človeške vire, potrebne za obravnavo vprašanja „neuradnih mejnih prehodov“. Komisija še vedno meni, da so stabilnost, predvidljivost in pravna varnost zahtev na mejnih prehodih ter prosto gibanje državljanov EU bistvenega pomena.

Leta 2018 se je vrednost trgovine prek zelene črte povečala za 1,4 %, tj. s 4 790 964 EUR na 4 856 892 EUR, medtem ko se je vrednost blaga, za katero so bili izdani spremni dokumenti, zmanjšala za 5,1 % s 5 697 695 EUR na 5 405 121 EUR. Največ se je trgovalo s plastičnimi proizvodi, sledijo sveže ribe, gradbeni material ter odpadki ali ostanki.

Ciprska gospodarska zbornica in turškociprska gospodarska zbornica sta nadaljevali s tesnim sodelovanjem, ki naj bi prineslo gospodarske koristi obema skupnostma.

V obdobju poročanja so še vedno obstajale nekatere ovire za trgovino. Republika Ciper še vedno ne dovoli prečkanja gospodarskih vozil ciprskih Turkov z nosilnostjo nad 7,5 tone. V letu 2018 ni bilo nobenih sprememb. Prav tako Republika Ciper ne dovoljuje, da bi zeleno črto prečkali predelana živila in materiali za stik z živili. Komisija je Republiki Ciper potrdila, da veljavni pravni okvir dovoljuje prečkanje zelene črte za te proizvode in jih organi Republike Ciper ne smejo prepovedati. Komisija je predlagala izvajanje mehanizma, ki omogoča prečkanje predelanih živil in materialov, namenjenih za stik z živili, hkrati pa obravnava dodatne vidike varnosti. Do priprave tega poročila ni bilo nadaljnjih stikov za iskanje rešitve. Komisija je še vedno zaskrbljena glede pravilnega izvajanja uredbe o zeleni črti in bo razmislila, kako nadalje obravnavati to zadevo.

Čeprav uredba o zeleni črti še naprej zagotavlja delujočo osnovo, na podlagi katere lahko osebe in blago prihajajo na območja pod vladnim nadzorom Republike Ciper in odhajajo s teh območij, pa je Komisija še naprej zaskrbljena, da je na splošno trgovina na nizki ravni. Komisija meni, da bi z odpravo ovir za trgovino, omenjenih v tem poročilu, lahko znatno povečali obseg trgovine prek zelene črte in upa, da bodo prizadevanja obeh zbornic za krepitev stikov med obema poslovnima skupnostma okrepila gospodarske vezi.

V zvezi s tem se Komisija še naprej zanaša na sodelovanje Republike Ciper in uprave suverenih con glede zagotavljanja učinkovitega izvajanja Uredbe Sveta (ES) št. 866/2004. Komisija bo še naprej spremljala izvajanje Uredbe.

1. UL L 161, 30.4.2004, str. 128. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena 15. julija 2013 z Uredbo Sveta (EU) št. 685/2013 (UL L 196, 19.7.2013, str. 1) – znana kot uredba o zeleni črti. [↑](#footnote-ref-2)
2. Glej tretjo uvodno izjavo v uredbi o zeleni črti. [↑](#footnote-ref-3)
3. Organi Republike Ciper ne vodijo evidence o vračanju ciprskih Grkov na območja pod vladnim nadzorom ali o vračanju ciprskih Turkov na severni del Cipra. [↑](#footnote-ref-4)
4. Statistični podatki za državljane EU, ki niso Ciprčani, in državljane tretjih držav za obravnavano obdobje poročanja niso na voljo. [↑](#footnote-ref-5)
5. Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1472 z dne 26. avgusta 2015 (UL L 225, 28.8.2015, str. 3), [↑](#footnote-ref-6)
6. Poročilo generalnega sekretarja o enoti UNFICYP [S/2019/37] z dne 11. januarja 2019, odstavek 31. [↑](#footnote-ref-7)
7. Državljani Turčije: 380, Sirije: 411, Turkmenistana: 708, Irana: 284, Iraka: 333, drugi: 1 657. [↑](#footnote-ref-8)
8. Državljani Turčije: 373, Pakistana: 85; Nigerije: 58, Sirije: 54, Turkmenistana: 20, drugi: 280. [↑](#footnote-ref-9)
9. Od 18 migrantov brez urejenega statusa, ki so bili prestreženi na območju Vzhodne suverene cone, jih je 12 zaprosilo za azil in so bili predani organom Republike Ciper. Ti se dodajo skupnemu številu oseb, ki so nedovoljeno prečkale zeleno črto, njihova porazdelitev po državljanstvu pa je navedena v preglednici VII Delovnega dokumenta služb Komisije SWD(2019) 290. [↑](#footnote-ref-10)
10. Državljani ZDA: 55, Ukrajine: 96, Rusije: 63, Argentine: 27, Bosne in Hercegovine: 29. [↑](#footnote-ref-11)
11. UL L 236, 23.9.2003, str. 940. [↑](#footnote-ref-12)
12. Odstavek 1 člena 4 določa, da mora biti blago v celoti pridobljeno na območjih, ki niso pod dejanskim nadzorom vlade Republike Ciper, ali da je bila opravljena zadnja bistvena gospodarsko upravičena predelava ali obdelava v za to opremljenem podjetju na območjih, ki niso pod dejanskim nadzorom vlade Republike Ciper. [↑](#footnote-ref-13)
13. Uredba Komisije (ES) št. 1480/2004 z dne 10. avgusta 2004, UL L 272, 20.8.2004, str. 3. [↑](#footnote-ref-14)
14. Delovni dokument služb Komisije SWD (2019) 290, preglednica IV. [↑](#footnote-ref-15)
15. Člen 2(4) Uredbe Komisije št. 1480/2004 določa, da organi Republike Ciper obvestijo službe Komisije o primerih upravičenega dvoma glede skladnosti blaga z merili o poreklu. [↑](#footnote-ref-16)
16. Glej na primer deveto, deseto, enajsto, dvanajsto, trinajsto in štirinajsto letno poročilo o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 866/2004 in razmerah, ki izvirajo iz njene uporabe. [↑](#footnote-ref-17)
17. COM(2015) 0380 final – 2015/0165 (NLE). [↑](#footnote-ref-18)
18. http://europa.eu/rapid/press-release\_MEX-15-5402\_en.htm [↑](#footnote-ref-19)